

Erika Bonaldo

Via Giovanni Gentile 5
43126 – Roncopascolo - Parma
cell. **338 169 154 2**
e-mail: erika.bon@libero.it

Dati Anagrafici

Data di nascita	29-06-1980
Luogo di nascita	Biella (BI)
Nazionalità	Italiana
Patente di guida	B (automunita)

Formazione

Laurea in Lingue e Letterature Straniere (V.O.)

Conseguita Marzo 2007 presso Università degli Studi di Parma
Votazione : 94/110

Tesi di Laurea : “Il viaggio in Italia di Fanny Lewald “ analisi del diario di viaggio di Fanny Lewald scritto dopo il soggiorno in Italia avvenuto tra il 1845/46.

Diploma di Perito Aziendale corrispondente in lingue estere

Conseguito nel 1999 presso I.T.C Piero Sraffa; Santhià (VC)
Votazione : 75/100

Borsa di studio progetto Erasmus

Anno 2002, durata 6 mesi
Presso Padagogische Hochschule, Ludwigsburg (Stoccarda) – Germania

Borsa di studio progetto Fondo Sociale Europeo

Anno 2005, durata 3 mesi
Presso Euc Group asbl, Bruxelles (Belgio)

Borsa di studio progetto Leonardo da Vinci

Anno 2007, durata 3 mesi
Presso Philharmonisches Kammerorchester, Berlino

Certificato di Qualifica Professionale come “Tecnico di Spedizioni, Trasporto e Logistica”
ottenuto in data 19/10/2012

Corso di Formazione : finanziato dal Fondo Sociale Europeo come “ Tecnico di spedizioni, trasporto e logistica “ della durata di 300 ore presso IFOA, sede di Parma.

180 di aula (Febbraio – Aprile 2012) a cui hanno fatto seguito 120 di stage formativo (Aprile- Maggio 2012) presso la ditta “ Vecchi e Zironi trasporti “ con sede a Reggio Emilia.

Mansioni svolte : gestione trasporto intermodale rifiuti industriali in ADR dall’Italia alla Germania.
Prenotazione viaggi ferroviari tramite sito web Cesar Online/Hupac, invio ordini e gestione contatti trasportatori esteri.

Gestionale utilizzato SGA.

Diploma di Master in comunicazione, traduzione e interpretazione per il turismo : master on line a frequenza individuale della durata di 5 mesi. Combinazione linguistica prevista inglese-italiano.

Diploma rilasciato dalla Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara ,membro della Federazione Europea delle Scuole a Statuto Consultivo presso il Consiglio d'Europa.

Conseguito Settembre 2015

Votazione: 110/110

Esami finali : Intepretazione inglese-italiano, Traduzione inglese-italiano, Copywriting e comunicazione

Argomenti trattati : Tecniche di scrittura e traduzione per il marketing del turismo, i siti web delle strutture ricettive e la promozione del turismo sui social network

Prove pratiche di scrittura e traduzione per il turismo culturale e la promozione del territorio, il turismo enogastronomico e il turismo naturale.

Certificati linguistici :

Inglese – Preliminary English Test (1998)

Tedesco – Zertifikat Deutsch (2004)

Spagnolo – Dele A2 (2010) – Dele B1 (2013)

Francese - Delf A2 (2014) – Delf B1 (2015)

Conoscenze Informatiche

Buona conoscenza pacchetto Office Microsoft Windows

Buona conoscenza uso gestionale AS 400

Esperienze di Lavoro

Ultimo impiego :

Azienda : J.A.S. Jet Air Service S.p.A (filiale di Parma)

Periodo di impiego: dal Gennaio 2013 a Ottobre 2015

Tipo di azienda o settore: Spedizionieri

Tipo di impiego: impiegata Import Sea/Air

Principali mansioni e responsabilità: gestione completa pratiche importazione via aerea e marittima in groupage/lcl – interfaccia quotidiana telefonica o tramite email con la dogana di Milano (Segrate) e Malpensa. Utilizzo e conoscenza documentazione doganale in importazione da Cina- India – Usa. Fatturazione mensile pratiche aree e marittime import. Gestionale in uso AS 400.

Azienda : La Preferita s.r.l. (Parma)

Periodo di impiego: da Giugno 2012 ad Agosto 2012

Tipo di azienda o settore: Alimentare

Tipo di impiego: impiegata

Principali mansioni e responsabilità: inserimento ordini Italia/estero, redazione DDT, gestione spedizioni attraverso contatto con i corrieri di riferimento. Gestionale utilizzato AS400.

Azienda: Ciam S.p.A. (Montecchio Emilia)

Periodo di impiego: da Settembre 2010 ad Ottobre 2011

Tipo di azienda o settore: Metalmeccanico

Tipo di impiego: logistica vendite estero

Principali mansioni e responsabilità: inserimento ordini e gestione fino al momento della spedizione ed gestione solleciti clienti. Uso gestionale AS 400.

Azienda: Columbus S.r.l. (Parma)

Periodo di impiego: da Settembre 2008 ad Aprile 2010

Tipo di azienda o settore: Alimentare

Tipo di impiego: segreteria

Principali mansioni e responsabilità: spedizione campionatura; organizzazione fiere all'estero, supporto amministrazione con uso gestionale AS 400.

Azienda: Battioni & Pagani S.p.A. (Sorbolo)

Periodo di impiego: da Aprile ad Agosto 2008

Tipo di azienda o settore: Metalmeccanico

Tipo di impiego: centralino

Principali mansioni e responsabilità: gestione telefonate, posta, spedizione campionatura in visione a clienti.

Azienda: Bertoli S.r.l. (Langhirano)

Periodo di impiego: da Novembre 2007 ad Aprile 2008

Tipo di azienda o settore: Metalmeccanico

Tipo di impiego: commerciale estero

Principali mansioni e responsabilità: gestione clienti esteri Austria e Germania.

Azienda: Agenzia Business & Work Parma

Periodo di impiego: Maggio 2006 – Maggio 2010 – Maggio 2012

Tipo di azienda o settore: ricerca personale per fiere ed eventi

Tipo di impiego: Hostess fiera Cibus edizione 2006 – 2010 - 2012

Azienda: Oropa Sport (Biella)

Periodo di impiego: da Giugno a Settembre 2001

Tipo di azienda o settore: Abbigliamento sportivo

Tipo di impiego: commessa

La sottoscritta, ai sensi della Legge 675/96 e successive modifiche (196/2003) sulla riservatezza dei dati personali, dichiara di essere informato delle finalità e modalità del trattamento dei dati forniti nel presente curriculum e di autorizzarne l'utilizzo e l'archiviazione in banca dati.

